

中级日语

教学参考书

陈访泽 袁邦柱 刘小珊 魏建同 曾自立 编

湖南大学出版社

广播教材

中 级 日 语 教 学 参 考 书

陈访泽 袁邦柱
刘小珊 魏建同 曾自立 编

湖南大学出版社

中级日语教学参考书

陈访泽 袁邦柱 编

刘小珊 魏建同 曾自立

☆
湖南大学出版社出版发行
(长沙岳麓山)

湖南省新华书店经销

湖南大学印刷厂印刷

☆

787×1092 32开 10.375印张 233千字

1988年6月第1版 1988年6月第1次印刷

印数：00001—15000册

ISBN 7-314-00205-3/H·21

定价：3.00元

序

日本的《月刊日本語》杂志，在今年的三月号上发了一个特集——《世界各国的日语热》。我应该刊编辑部之约，写了中国的部分，文中有如下一段话：

“1982年起，湖南人民广播电台组织编写出版了笔者主编的《日语入门》（上、下册）、《中级日语》（上、下册），湖南以及湖北、河北、陕西、福建、云南、浙江、河南、江西、大连、鞍山、重庆、成都、锦州等14个省市电台用联合广播的形式进行播放。在中国，大部分地区都可以从收音机里听到日语广播讲座。

由于电台、出版社、日语学者与教师的共同努力，我国的日语广播、函授教学取得了可喜的成绩。《中级日语》出版已有四年多了，已经重印几次。承读者错爱，屡屡来信要求编写教学参考资料。然本人前因琐事缠身，后因两年前应聘来日本筑波大学任教，始终未遂心愿，愧对广大读者。幸曾经参加或协助过《中级日语》编写工作的魏建同、袁邦柱、曾自立、陈访泽、刘小珊五位同志欣然应本人之请，提笔成书，又蒙尹学义、顾明耀二位同志精心圈审，终能顺利付梓。本书虽为原书之参考书，然为原书匡正了不少谬误，又为原书增添了不少光辉。

今天是农历正月初一，坐在筑波大学外国教师宿舍书斋的窗前，仰望天际，仿佛在云端看到了从中华大地腾起的焰火。心驰神往，遥盼归期，并作是序。

周炎辉

1988年2月17日于东京

前 言

由高等教育出版社出版、周炎辉教授主编的《中级日语》，是一本在全国范围内受到普遍欢迎的好教材。它既适合于广播教学和函授教学，又适合于各类日语进修班之用。我们编写了这本教学参考书，旨在供讲授《中级日语》的教师以及利用该书进行学习的同志参考。

本书的编写，严格遵循语言的科学性；内容的深度和广度均较适中，讲解力求深入浅出，由浅入深，使读者易学易懂。

本书的编写自始至终都得到了湖南大学王呈尧副教授的指导，成书后承蒙高等教育出版社编审尹学义审阅，提出了不少宝贵意见，谨此致谢。

本书上册第一课至第三课由曾自立编写，第四课至第七课由魏建同编写，第八课至第十一课由袁邦柱编写；下册第一至第三课由刘小珊编写，第四至第七课由陈访泽编写。由于编者水平有限，错误之处欢迎读者批评指正。

编 写

1987年10月于长沙

目 次

(上 册)

第一课.....	I
单词讲解.....	1
课文注释讲解.....	6
课文分析.....	7
语法讲解.....	11
本课作业.....	16
第二课.....	19
单词讲解.....	19
课文注释讲解.....	21
课文分析.....	23
语法讲解.....	29
本课作业.....	32
第三课.....	35
单词讲解.....	35
课文注释讲解.....	40
课文分析.....	43
语法讲解.....	48

本课作业.....	51
第四课.....	54
单词讲解.....	54
课文注释讲解.....	56
课文分析.....	57
语法讲解.....	60
本课作业.....	63
第五课.....	67
单词讲解.....	67
课文注释讲解.....	70
课文分析.....	72
语法讲解.....	76
本课作业.....	78
第六课.....	82
单词讲解.....	82
课文注释讲解.....	83
课文分析.....	83
语法讲解.....	87
本课作业.....	89
第七课.....	92
单词讲解.....	92
课文注释讲解.....	94
课文分析.....	95

语法讲解	98
本课作业	102
第八课	105
单词讲解	105
课文注释讲解	106
课文分析	107
语法讲解	111
本课作业	116
第九课	120
单词讲解	120
课文分析	122
语法讲解	127
本课作业	132
第十课	135
单词讲解	135
课文注释讲解	137
课文分析	137
语法讲解	141
本课作业	146
第十一课	150
单词讲解	150
课文注释讲解	151
课文分析	152

语法讲解	156
本课作业	163

(下 册)

第一课	1
单词讲解	1
课文注释的讲解	5
课文分析	6
语法讲解	16
翻译要领的讲解	23
练习讲解和作业	24
补充练习	25
第二课	27
单词讲解	27
课文注释的讲解	31
课文分析	32
语法讲解	39
翻译要领的讲解	43
练习讲解和作业	44
补充练习	45
第三课	47
单词讲解	47
课文注释的讲解	51

课文分析.....	52
语法讲解.....	60
翻译要领的讲解.....	64
练习讲解和作业.....	65
补充练习.....	66
第四课.....	69
单词讲解.....	69
课文注释的讲解.....	74
课文分析.....	75
语法讲解.....	80
翻译要领的讲解.....	83
练习讲解和作业.....	86
补充练习.....	87
第五课.....	89
单词讲解.....	89
课文注释的讲解.....	93
课文分析.....	93
语法讲解.....	101
翻译要领的讲解.....	105
练习讲解和作业.....	107
补充练习.....	108
第六课.....	110
单词讲解.....	110
课文注释的讲解.....	114

课文析分	114
语法讲解	125
文章的分析	125
练习讲解和作业	131
补充练习	132
第七课	135
单词讲解	135
课文分析	138
综合题	144
练习讲解和作业	145
补充练习	147

第一課

單詞讲解

日语中的單詞，从读音的角度上看，大致可划分成以下三种：

一、音读單詞：即构成單詞的汉字全用音读的方法来读。这部分單詞的词义在大多数情况下与汉语相同。记这部分單詞时，要尽量记住每个汉字的读音，以便能做到举一反三，扩大词汇量。例如本课中的「偉大」、「首都」、「全国」、「政治」、「民族」等等都是这种詞。假如记住了「国内」和「国外」这两个單詞的读音，就能知道「内外」这个词的读音是「ないがい」。这部分詞中也有词义与现代汉语不相同的，如本课出現的「野菜」、「一屬」。

二、訓读單詞：即构成該詞的汉字用訓读的方法来读，如本课出現的「及び」、「寄せる」、「大いに」、「売れ行き」、「比べる」等等。这部分單詞不易记忆，而且多数为用言，比较重要，需要下力气重点记忆。

三、音訓混读單詞：即构成詞的汉字一部分为音读，一部分为訓读。如本课中出現的「生産高」、「天安門広場」等，这部分單詞容易读错，应特别注意。

此外，还有外来語和助詞、助動詞等无汉字或不写汉字的詞，这部分單詞也是重点，应该力求掌握。

下面重点说明本课中的几个单词，序号为课本中原来的序号。

1. われわれ〔我我〕/我们

此词一般用于写文章或讲演，且多为男性使用，其汉字「我我」一般不写。此词是由「われ」〔我・吾〕（我，自己）重叠而成的。日语复合词中有一部分是由同一个词叠起来构成的，这种词叫做“叠词”，它们表示复数、重复、连续等意义。又如：

- ① くにくに〔国国〕/各国
- ② しましま〔島島〕/诸岛
- ③ ところどころ〔处处〕/处处
- ④ ひとひと〔人人〕/人们
- ⑤ それぞれ/各自
- ⑥ つぎつぎ（に）/相继
- ⑦ やまやま〔山山〕/群山

构成叠词时，后一个词的首字母如是か、さ、た、は行假名，则常常发生浊音变，如上例中的①～⑤词。

7. および〔及び〕/及，以及

这个词有时可和并列助词「と」互换使用，但「および」多用于写文章。

9. かく……〔各……〕/各……

接于某些名词前使用，这是日语名词构成复数的方法之一。例如：

- ① 各会社/各公司
- ② 各団体（だんたい）/各个团体
- ③ 各業種（ぎょうしゅ）/各行各业

12. ころをよせる〔心を寄せる〕/向往, 倾心

这是一个动宾词组, 常用「……にころをよせる」的形式, 可将此词组作为一个用言来记忆。

13. ちおくれる〔立ち遅れる〕/落后

这个词是复合词, 由动词「立つ」和「遅れる」复合而成。复合词种类繁多, 这里复合后是动词, 因此可以叫复合动词。复合词的前一个词可叫做上位词, 后一个词可叫做下位词。此词的上位词是「立つ」的连用形「立ち」, 下位词是动词「遅れる」。复合动词的下位词都是动词, 变化时按照下位动词所属种类变化。上位词可以是动词、形容词或名词。上位词是动词时用连用形, 是形容词时用词干, 是名词时则直接接在下位动词之上。例如:

① とりだす〔取(り)出す〕/取出, 拿出

——「取る」的连用形+出す(动+动)

② ちかよる〔近よる〕/接近

——「近い」的词干+よる(形+动)

③ なづける〔名付ける〕/命名

——名+付ける(名+动)

20. はってん〔発展〕/发展, 进展

汉语中的“发展”常作及物动词用, 其后要求宾语, 但日语中的「発展する」是自动词, 不能带宾语, 只能说「……が発展する」。汉语中动宾结构的“发展……”译成日语时, 要译作「……を発展させる」, 即把「発展する」变成使动语态。例如:

① 发展农业/農業を発展させる

② 发展生产/生産を発展させる

26. いちば〔市場〕/市场

「市場」有两种读音，训读为「いちば」，音读为「しじょう」。表示具体作买卖的市场时，一般按训读来读，表示抽象概念上的市场时，一般按音读来读。例如：

① 青物〔あおもの〕市場〔いちば〕/菜市场

② 市場〔しじょう〕開発/开辟市场

31. うれゆきがよい〔売れ行きがよい〕/畅销，销路好

这是一个较常用的主谓词组，可当作一个用言来记忆。
反义词“销路不好，滞销”是「売れ行きが悪い」。

37. やさい〔野菜〕蔬菜

注意此词的汉字在日语和汉语中词义的差别。学习日语汉字时，对这类词应特别注意，以免望文生义，闹出笑话。
在《日语入门》中学过的这类词有：

汽車/火车

丈夫/结实

新聞/报纸

勉強/学习

手紙/信，

等。

39. くらべる〔比べる〕/比较，较量

此词是自动词，在句中常以「……に比べて」、「……と比べて」或「……に比べれば」、「……と比べれば」的形式出现。格助词「に」或「と」前接体言，表示比较的对象。例如：

① あれに（と）比べて，こちらのほうが簡単です。
和那个相比，这个简单。

② あの本に（と）比べれば，この本が読みやすいです。
和那本书相比，这本容易读。

66. おとずれる〔訪れる〕/访问，来访

此词除作“访问、来访”外，还有“来到、到来”之意
例如：

- ① 日本を訪れる/访问日本
- ② 春が訪れてきた。/春天来到了。

68. より/更

「より」在这里是副词，而不是表示比较意义的补格助词，与副词「いっそう」、「もっと」同义。副词「より」用在形容词、副词等之前，表示更加、更甚的意思。如：よりよい方法/更好的方法，有时也出现「よりいっそう」的叠用形式。

73. くりひろげる〔繰り広げる〕/开展，展开

这也是一个复合动词，由「くる〔繰る〕」的连用形+「ひろげる」构成。

注：本课有以下两类汉字的写法应加以注意：

(1) 日语汉字与汉语汉字写法不同，括号内为汉语汉字：

経(经) 济(济) 発(发) 売(卖) 究(究)
毎(每) 観(观) 汚(污) 植(植)

(2) 日语汉字与汉语汉字繁简不同(括号内为汉语简化字)：

俾(裨) 費(费) 後(后) 産(产) 業(业)
規(规) 場(场) 製(制) 輸(输) 農(农)
糧(粮) 門(门) 層(层) 環(环) 機(机)
関(关) 構(构) 壇(坛) 園(园) 訪(访)
適(适) 運(运) 動(动) 繰(繰) 設(设)

课文注释讲解

1. 惯用型「にいたる」/达到……了, 已经……了

接续法: 上接体言或动词连体形。

解说: 此惯用型由补格助词「に」+自动词「至る」构成, 表示事物发展的归宿、达到某种状态、范围的程度, 往往含有对所述情况的出现感到“意外”的语气, 或感到“程度之重大”的感情色彩。例如:

① 事ここにいたる。

事情到这种程度。(感到意外)

② 事業がすでにかんがりの規模を持つにいたった。

事业已经具有了相当的规模。(程度之大)

2. 补格助词「まで」与副助词「まで」的区别:

(1) 接续方法不同: 补格助词「まで」接体言下, 副助词「まで」接用言连体形、体言或助词下。副助词「まで」虽然也能接体言, 但要伴有补格助词, 或顶替「が」、「を」等助词, 或与「た」、「です」结合作谓语。

(2) 句法作用不同: 补格助词「まで」表示空间、时间、数量的终点, 常译作“到”, 接体言构成补语。副助词「まで」表示动作或作用的界限, 或举一极端事例以暗示其他, 常译作“甚至”、“连”、“直到”, 构成副词性词组, 也可作体言性词组使用, 与格助词、提示助词及指定助词等连用, 构成句子各种成分。现举几例, 具体说明它们的区别。

① わたくしは6時までまっています。